



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
15 November 2005  
Russian  
Original: English

Шестидесятая сессия

Пятый комитет

Пункт 151 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации  
Объединенных Наций в Судане**

**Проект резолюции, представленный Председателем по итогам  
неофициальных консультаций**

## **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Судане<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1590 (2005) Совета Безопасности от 24 марта 2005 года, в которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Судане на первоначальный период в шесть месяцев с 24 марта 2005 года, и последующую резолюцию 1627 (2005) от 23 сентября 2005 года, в которой Совет продлил мандат Миссии до 24 марта 2006 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 59/292 от 21 апреля 2005 года о финансировании Миссии,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке будущих бюджетных предложений в полном соответ-

<sup>1</sup> A/60/190.

<sup>2</sup> A/60/428.

вии с положениями резолюции 59/296 Генеральной Ассамблеи от 22 июня 2005 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Судане по состоянию на 30 сентября 2005 года, в том числе задолженность по взносам в размере 127,9 млн. долл. США, что составляет примерно 26 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 66 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

10. *вновь подтверждает* свою резолюцию 59/296 и просит Генерального секретаря обеспечить выполнение ее соответствующих положений в полном объеме;

11. *признает*, что деятельность в области разоружения, демобилизации и реинтеграции согласуется с ее резолюцией 59/296 и уполномочивает Генерального секретаря использовать предлагаемые ресурсы на цели разоружения,

демобилизации и реинтеграции в соответствии с положениями этой резолюции;

12. *приветствует* предпринятые шаги по обеспечению координации и слаженности усилий с учреждениями, фондами и программами, как указано в пункте 120 доклада Генерального секретаря<sup>1</sup>, в целях выполнения единого плана работы, включающего, в частности, разоружение, демобилизацию и реинтеграцию, и просит Генерального секретаря докладывать Генеральной Ассамблее в будущих бюджетных документах, начиная с бюджета на 2006/07 год, о дальнейших принятых мерах, а также о достигнутом прогрессе, с четким описанием соответствующих функций и обязанностей;

13. *постановляет* учредить 740 должностей сотрудников по вопросам безопасности, испрошенных в пунктах 38–65 доклада Генерального секретаря, уполномочивает Генерального секретаря, с учетом пункта 29 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, использовать передислокацию сотрудников для удовлетворения меняющихся потребностей в области обеспечения безопасности в районе Миссии и просит его доложить об этом в контексте бюджетных предложений Миссии на 2006/07 год;

14. *приветствует* проведенный Миссией анализ своей предлагаемой структуры и просит Генерального секретаря, с учетом соответствующих замечаний Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, представить более подробную информацию о достигнутых успехах в области повышения эффективности управления, а также об укреплении системы контроля и подотчетности в контексте единой и децентрализованной организационной структуры районного базирования и докладывать об этом в будущих бюджетных документах, начиная с бюджета на 2006/07 год;

15. *ссылается* на пункт 4 раздела XVII своей резолюции 59/296 и в этой связи просит Генерального секретаря изыскать, на основе взаимодействия между операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в регионе, возможности для налаживания, когда это возможно, оптимального предоставления вспомогательных ресурсов и обслуживания и управления ими, обеспечивая при этом эффективное предоставление таких ресурсов и обслуживание операций по поддержанию мира в регионе, и доложить об этом в контексте соответствующих бюджетов на 2006/07 год;

16. *приветствует* использование базы в Энтеббе для повышения эффективности и оперативности ее операций по материально-техническому обеспечению миссий по поддержанию мира в регионе;

17. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

18. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по набору в Миссию на должности категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года**

19. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Судане сумму в размере 222 031 700 долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года на создание Миссии;

20. *постановляет также* утвердить увеличение сметных поступлений по плану налогообложения персонала на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года с 1 635 000 долл. США до 2 313 100 долл. США;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года**

21. *постановляет далее* ассигновать на специальный счет для Миссии сумму в размере 969 468 800 долл. США на содержание Миссии в период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года, которая включает сумму в размере 315 997 200 долл. США на период с 1 июля по 31 октября 2005 года, ранее утвержденную Генеральной Ассамблеей согласно положениям ее резолюции 59/292;

22. *постановляет* утвердить увеличение сметных поступлений по плану налогообложения персонала на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года с 2 955 600 долл. США до 12 661 600 долл. США;

**Финансирование ассигнований**

23. *постановляет также* зачесть сумму в размере 57 469 600 долл. США, представляющую собой разницу между суммой в размере 279 501 300 долл. США, уже пропорционально распределенной Генеральной Ассамблеей на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года согласно положениям ее резолюции 59/292, и суммой в размере 222 031 700 долл. США, указанной в пункте 19 выше, в счет ресурсов, требуемых на период с 1 июля 2005 года по 30 июня 2006 года;

24. *постановляет далее*, с учетом суммы в размере 315 997 200 долл. США, уже пропорционально распределенной Генеральной Ассамблеей на период с 1 июля по 31 октября 2005 года согласно положениям ее резолюции 59/292, и суммы в размере 57 469 600 долл. США, указанной в пункте 23 выше, пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 355 679 000 долл. США на период с 1 ноября 2005 года по 24 марта 2006 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 58/256 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2003 года, и с учетом шкалы взносов на 2005 и 2006 годы, установленной в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года;

25. *постановляет*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 24 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 5 792 000 долл. США, представляющей собой сметные дополнительные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 1 ноября 2005 года по 24 марта 2006 года;

26. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 240 323 000 долл. США

на период с 25 марта по 30 июня 2006 года в соответствии со схемой, изложенной в пункте 24 выше, и с учетом шкалы взносов на 2006 год, установленной в ее резолюции 58/1 В, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии;

27. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 26 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в сумме 3 914 000 долл. США, представляющей собой сметные дополнительные поступления по плану налогообложения персонала, утвержденные для Миссии на период с 25 марта по 30 июня 2006 года;

28. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

29. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций;

30. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

31. *постановляет* продолжить в ходе своей шестидесятой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование миссии Организации Объединенных Наций в Судане».